



Tariffe

Tassa di base annuale

Ogni impresa affiliata paga un contributo di CHF 250 per anno civile per la **Mediazione Commerciale/LSerFi**.

Per un supplemento di CHF 50 per anno civile è possibile aggiungere la **Mediazione Lavoro/LL**.

Uno sconto del 10% è concesso a un gruppo se il gruppo organizza la raccolta della tassa di base annuale e la trasferisce a FINSOM secondo l'art. 99 OSerFi.

Il contributo annuale **comprende**:

- La hotline et l'esame preliminare delle richieste di mediazione.
- Mediazione disponibile in 4 lingue (EN, FR, DE, IT).
- L'accesso al corso E-learning "Organo di mediazione LSerFi e la Gestione dei rischi".
- Promemoria annuale del termine di dimissioni.

In caso di rifiuto dell'autorizzazione FINMA o dell'iscrizione al Registro LSerFi, FINSOM rimborserà su richiesta la tassa di base annuale.

Spese di procedura

Secondo le statistiche di FINSOM, **la maggior parte** dei reclami viene risolta durante l'esame preliminare, compreso nella tassa di base annuale sopra indicata.

Di tanto in tanto, possono essere applicate delle spese di procedura:

- Se la domanda di mediazione viene accettata in seguito al esame preliminare e FINSOM contatta l'impresa affiliata, le *spese del caso* sono di CHF 550.
- Se la mediazione prosegue dopo un primo scambio con ogni parte, la *tariffa oraria* è CHF 200.

Le spese di procedura sono a carico dell'impresa affiliata, a condizione che nessuna autorità di conciliazione, tribunale, tribunale arbitrale o autorità amministrativa sia o sia stata investita del caso e che non sia già stata svolta una procedura di mediazione. In caso contrario, le spese saranno ripartite tra le parti.

In vigore dal 1° gennaio 2025

Approvato dal Dipartimento federale delle finanze (DFF)